

UREDBA SVETA (EU) št. 1332/2013**z dne 13. decembra 2013****o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2013/255/SZVP z dne 31. maja 2013 o omejevalnih ukrepih proti Siriji ⁽¹⁾,

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

čenega na seznam, v povezavi s posebno pogodbo o trgovskih poslih za medicinsko opremo, hrano, bivališčem, sanitacijo ali higieno za civilno rabo.

(6) Navedeni ukrepi spadajo na področje uporabe Pogodbe, zato je predvsem za zagotovitev, da jih bodo gospodarski subjekti v vseh državah članicah enotno uporabljali, za njihovo izvajanje potreben ukrep na ravni Unije.

(7) Uredbo Sveta (EU) št. 36/2012 ⁽³⁾ bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 36/2012 se spremeni:

(1) Svet je 13. decembra 2013 sprejel Sklep 2013/760/SZVP ⁽²⁾ o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP.

(2) Določiti bi bilo treba odstopanje od prepovedi financiranja in finančne pomoči za določeno blago in tehnologijo v zvezi z dejavnostmi, ki jih v skladu z odstavkom 10 Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov (ZN) 2118 (2013) izvaja Organizacija za prepoved kemičnega orožja (OPCW).

(3) Da se omogoči varno vračanje blaga, ki predstavlja sirsko kulturno dediščino in ki je bilo nezakonito odstranjeno iz Sirije, k svojim zakonitim lastnikom, je treba določiti dodatne omejevalne ukrepe za prepoved uvoza, izvoza ali prenosa takega blaga.

(4) Odstopanje od zamrznitve sredstev ali gospodarskih virov, ki so potrebni za humanitarno pomoč, bi bilo treba odobriti le, če so sredstva ali gospodarski viri namenjeni ZN za zagotavljanje take pomoči v skladu z načrtom za humanitarno pomoč Siriji (SHARP). Pri obravnavi zahtevkov za odobritev bi morali pristojni organi upoštevati humanitarna načela o humanosti, nevtralnosti, nepristranskosti in neodvisnosti, opredeljena v Evropskem soglasju o humanitarni pomoči.

(5) Določiti je treba dodatno odstopanje od zamrznitve sredstev in prepovedi dajanja na razpolago sredstev ali gospodarskih virov, da bi omogočili prenose od osebe ali subjekta, ki ni uvrščen na seznam, na osebo ali subjekt, ki ni uvrščen na seznam, in sicer prek subjekta, uvrš-

(1) v člen 2a se vstavi naslednji odstavek:

„3. Z odstopanjem od odstavka 1(a) lahko pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih mestih iz Priloge III, pod pogoji, ki se jim zdijo ustrezni, odobrijo prodajo, dobavo, prenos ali izvoz opreme, blaga ali tehnologije s seznama v Prilogi Ia, ki se izvede v skladu s točko 10 Resolucije Varnostnega sveta ZN 2118 (2013) in ustreznimi sklepi Izvršnega sveta Organizacije za prepoved kemičnega orožja (OPCW) ter skladno s cilji Konvencije o prepovedi razvoja, proizvodnje, kopičenja zalog in uporabe kemičnega orožja ter o njegovem uničenju (Konvencija o kemičnem orožju) in po posvetovanju z OPCW.“;

(2) v člen 3 se vstavi naslednji odstavek:

„5. Z odstopanjem od očk (a) in (b) odstavka 1 lahko pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih mestih iz Priloge III, pod pogoji, ki se jim zdijo ustrezni, odobrijo zagotavljanje tehnične pomoči, posredniških storitev, financiranja ali finančne pomoči, povezanih z opremo, blagom ali tehnologijo s seznama iz Priloge Ia, če se taka tehnična pomoč, posredniške storitve, financiranje ali finančna pomoč zagotavljajo za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz take opreme, blaga ali tehnologije, ki se izvede v skladu s točko 10 Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov 2118 (2013) in ustreznimi sklepi Izvršnega sveta OPCW ter skladno s cilji Konvencije o kemičnem orožju in po posvetovanju z OPCW.“;

⁽¹⁾ UL L 147, 1.6.2013, str. 14.

⁽²⁾ Sklep sveta 2013/760/SZVP z dne 13. decembra 2013 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji (glej stran 50 tega Uradnega lista).

⁽³⁾ Sveta (EU) št. 36/2012 z dne 18. januarja 2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 442/2011 (UL L 16, 19.1.2012, str. 1).

(3) vstavi se naslednji člen:

„Člen 3b

Člen 3a se ne uporablja za zagotavljanje financiranja ali finančne pomoči, vključno z izvedenimi finančnimi instrumenti, ter zavarovanja in pozavarovanja ter posredniških storitev v zvezi z zavarovanjem in pozavarovanjem za kateri koli uvoz ali prenos blaga in tehnologije s Skupnega seznama vojaškega blaga, če izvira iz Sirije ali se iz Sirije izvažata v katero koli drugo državo, ki se izvede v skladu s točko 10 Resolucije Varnostnega sveta ZN 2118 (2013) in ustreznimi sklepi Izvršnega sveta OPCW ter skladno s cilji Konvencije o kemičnem orožju.“;

(4) vstavi se naslednji člen:

„Člen 11c

1. Prepovedano je uvažati, izvažati ali prenašati sirske kulturne dobrine in drugo blago arheološkega zgodovinskega, kulturnega, posebnega znanstvenega ali verskega pomena, vključno z blagom, navedenim v Prilogi XI, oziroma zagotavljati posredniške storitve v zvezi z uvozom, izvozom ali prenosom teh dobrin in blaga, kadar obstaja utemeljeni sum, da so bile odstranjene iz Sirije brez soglasja zakonitih lastnikov ali sta bila s tem kršena sirska prava ali mednarodno pravo, zlasti če so te dobrine ali blago sestavni del javnih zbirk, navedenih v popisih zaščitenih zbirk sirskega muzejev, arhivov ali knjižnic, ali zbirk sirskega verskega institucij.

2. Prepoved iz odstavka 1 se ne uporablja, če se dokaže, da:

(a) je bilo blago izvoženo iz Sirije pred 9. majem 2011, ali

(b) je blago v postopku varne vrnitve k njihovim zakonitim lastnikom v Siriji.“;

(5) v prvem odstavku člena 16 se točka (f) nadomesti z naslednjim:

„(f) nujni za humanitarne namene, kot so zagotavljanje ali lajšanje zagotavljanja pomoči, vključno z zdravili, hrano, humanitarnimi delavci in s tem povezano pomočjo, in če so v primeru sprostitve zamrznjenih sredstev ali gospodarskih virov slednji namenjeni ZN za zagotavljanje ali lajšanje zagotavljanja pomoči v Siriji v skladu z načrtom za humanitarno pomoč Siriji (SHARP);“;

(6) v prvem odstavku člena 16 se doda naslednja točka:

„(h) nujni za evakuacije iz Sirije.“;

(7) vstavi se naslednji člen:

„Člen 16a

1. Spremembe točke (f) člena prvega odstavka 16 iz Uredbe Sveta (EU) št. 1332/2013 ⁽¹⁾ ne vplivajo na odobritve, izdane na podlagi točke (f) prvega odstavka člena 16, vložene pred 15. decembra 2013.

2. Šteje se, da so zahtevki za odobritve na podlagi točke (f) prvega odstavka člena 16, vloženi pred 15. decembra 2013, umaknjeni, razen če oseba, subjekt ali organ potrdi svojo namero, da je obdrži zahtevek tudi po navedenem datumu

⁽¹⁾ Uredba sveta (EU) št. 1332/2013 z dne 13. decembra 2013 o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji (UL L 335, 14.12.2013, str. 3).“;

(8) vstavi se naslednji člen:

„Člen 21c

1. Z odstopanjem od člena 14 lahko pristojni organi držav članic, navedeni na spletnih mestih iz Priloge III, pod pogoji, ki se jim zdijo ustrezni, odobrijo:

(a) prenos sredstev ali gospodarskih virov s strani Commercial Bank of Syria ali prek nje, prejetih iz držav zunaj ozemlja Unije in zamrznjenih po datumu njene uvrstitve na seznam, kadar se tak prenos nanaša na zapadlo plačilo, povezano s posebno pogodbo o trgovskih poslih za medicinsko opremo, hrano, bivališčem, sanitacijo ali higieno za civilno rabo, ali

(b) prenos sredstev ali gospodarskih virov, prejetih iz držav zunaj ozemlja Unije, na Commercial Bank of Syria ali prek nje, kadar se tak prenos nanaša na zapadlo plačilo, povezano s posebno pogodbo o trgovskih poslih za medicinsko opremo, hrano, bivališčem, sanitacijo ali higieno za civilno rabo,

če pristojni organ zadevne države članice za vsak primer posebej ugotovi, da plačila ne bo neposredno ali posredno prejela nobena oseba ali subjekt s seznama v prilogi II ali III, in če ta uredba kako drugače ne prepoveduje tega prenosa.

2. Zadevna država članica v štirih tednih o vsaki odobritvi iz tega člena obvesti druge države članice in Komisijo.“;

(9) Priloga k tej uredbi se doda kot Priloga XI.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 13. decembra 2013

Za Svet
Predsednik
V. MAZURONIS

PRILOGA

„PRILOGA XI

Seznam kategorij predmetov iz člena 11c

Oznaka ex KN	Opis predmeta
9705 00 00	1. Arheološki predmeti, starejši od 100 let, ki so predmet:
9706 00 00	— izkopavanj in najdb na kopnem ali pod vodo
	— arheoloških najdišč
	— arheoloških zbirk
9705 00 00	2. Elementi, ki predstavljajo sestavni del umetniških, zgodovinskih ali verskih spomenikov, ki so
9706 00 00	bili razkosani in so starejši od 100 let
9701	3. Slike, ki niso vključene v kategorijah 4 ali 5, v celoti ročno izdelane v kakršnem koli mediju in na kakršnem koli materialu ⁽¹⁾
9701	4. Akvareli, gvaši in pasteli, v celoti ročno izdelani, na katerem koli materialu ⁽¹⁾
6914	5. Mozaiki iz katerega koli materiala, v celoti ročno izdelani, ki ne spadajo v kategoriji 1 ali 2, in
9701	risbe v kakršnem koli mediju, v celoti ročno izdelane na katerem koli materialu ⁽¹⁾
Poglavje 49	6. Originalne gravure, odtiski, serigrafije in litografije s pripadajočimi ploščami in originalnimi
9702 00 00	plakati ⁽¹⁾
8442 50 80	
9703 00 00	7. Originalni kipci ali kipi in kopije, narejeni z istim postopkom kot original ⁽¹⁾ , z izjemo tistih iz kategorije 1
3704	8. Fotografije, filmi in njihovi negativi ⁽¹⁾
3705	
3706	
4911 91 00	
9702 00 00	9. Inkunabule in rokopisi, vključno z zemljevidi in glasbenimi partiturami, posamezni ali v zbirkah ⁽¹⁾
9706 00 00	
4901 10 00	
4901 99 00	
4904 00 00	
4905 91 00	
4905 99 00	
4906 00 00	
9705 00 00	10. Knjige, starejše od 100 let, posamezne ali v zbirkah
9706 00 00	
9706 00 00	11. Natisnjeni zemljevidi, starejši od 200 let
3704	12. Arhivi in vsi elementi arhivov, kakršnikoli in v kakršnem koli mediju, ki so starejši od 50 let
3705	
3706	
4901	
4906	
9705 00 00	
9706 00 00	

Oznaka ex KN	Opis predmeta
9705 00 00	13. (a) Zbirke ⁽²⁾ in primerki iz zooloških, botaničnih, mineraloških ali anatomskih zbirk;
9705 00 00	(b) Zbirke ⁽²⁾ zgodovinske, paleontološke, etnografske ali numizmatične vrednosti
9705 00 00	14. Prevozna sredstva, starejša od 75 let
Poglavja od 86 do 89	
	15. Vsi ostali antični predmeti, ki niso vključeni v kategorije od 1 do 14
	(a) ki so stari od 50 do 100 let:
Poglavje 95	— igrače, igre
7013	— steklena posoda
7114	— izdelki iz zlata in srebra
Poglavje 94	— pohištvo
Poglavje 90	— optična, fotografska in kinematografska oprema
Poglavje 92	— glasbeni inštrumenti
Poglavje 91	— stenske in ročne ure in njihovi deli
Poglavje 44	— leseni izdelki
Poglavje 69	— keramika
5805 00 00	— tapiserije
Poglavje 57	— preproge
4814	— tapete
Poglavje 93	— orožje
9706 00 00	(b) ki so starejši od 100 let.

⁽¹⁾ Ki so starejše od 50 let in ne pripadajo prvotnemu lastniku.

⁽²⁾ Kot jih je opredelilo Sodišče v sodbi v primeru 252/84: "Zbirateljski predmeti" v smislu tarifne številke 97.05 skupne carinske tarife predmeti, ki imajo predpisane lastnosti za vključitev v zbirko, torej predmeti, ki so sorazmerno redki in običajno ne služijo prvotnemu namenu, ki so predmet posebnih transakcij zunaj običajnega trgovanja s podobnimi uporabnimi predmeti in je njihova vrednost velika."